KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 8. septembra 2004

o shemi pomoči s strani Italije za davčne dobropise za naložbe

(notificirana pod dokumentarno številko K(2004) 2638)

(Besedilo v italijanskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/655/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti prvega pododstavka člena 88(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1)(a) Sporazuma,

po pozivu zainteresiranim strankam k predložitvi njihovih pripomb na podlagi zgoraj navedenih določb [1],

ob upoštevanju naslednjega:

I. POSTOPEK

(1) Italijanski organi so aprila 2003 v skladu s členom 88(3) Pogodbe uradno obvestili Komisijo o shemi pomoči za naložbe na izbranih območjih. Ker shema ni začela veljati s predhodnim soglasjem Komisije, je bila registrirana kot nezakonita pomoč pod številko NN 53/2003.

(2) Italijanski organi so 4. julija 2003 predložili dodatne podatke. Komisija se je 17. septembra 2003 odločila, da začne formalni postopek preiskave v skladu s členom 88(2) Pogodbe („odločitev za začetek postopka"), in zahtevala, da Italija predloži vse potrebne podatke za ovrednotenje ukrepa. Sklep Komisije je bil objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* [2]. S strani zainteresiranih strank in Italije ni bila prejeta nobena pripomba.

(3) Komisija je 16. decembra 2003 spet pozvala Italijo, da predloži podatke, in navedla, da lahko ob odsotnosti odgovora sprejme odredbo o predložitvi podatkov v skladu s členom 10(3) Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES [3]. Italija ni predložila nobenih podatkov. Komisija je z odločbo z dne 22. aprila 2004 zahtevala od Italije, da v enem mesecu predloži vse pomembne podatke, potrebne za popolno ovrednotenje ukrepa. Italija v tem roku ni predložila nobenih podatkov.

(4) Italija je 26. maja 2004 zahtevala petnajstdnevno podaljšanje roka za odgovor na odredbo o predložitvi podatkov. Komisija je sporočila Italiji, da je potekel rok, določen z Odločbo Komisije, vendar potrdila namen Italije, da predloži podatke do 17. junija 2004.

(5) Italija je predložila dodatne podatke v dopisu z dne 17. junija 2004 (vpisan v evidenco 22. junija 2004).

II. OPIS POMOČI

(6) Pravna podlaga za shemo pomoči je člen 94(14) Zakona št. 289 z dne 27. decembra 2002 (Zakon o financah za leto 2003).

(7) Cilj sheme pomoči je spodbujati naložbe na določenih območjih Italije za regionalni razvoj. Shema poteče 31. decembra 2006 in letni proračun za leta 2003, 2004 in 2005 znaša 2 milijona EUR.

[1] UL C 300, 11.12.2003, str. 2.
[2] Glej opombo 1.
[3] UL L 83, 27.3.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Aktom o pristopu 2003.

(8) Pomoč se dodeli v obliki davčnih dobropisov za naložbe v amortizacijska sredstva, tako kot v primeru dveh drugih italijanskih shem regionalne pomoči, ki ju je odobrila Komisija ([4]) in katerih priglašena shema je v praksi širitev pomoči na več območij. Pomoč je odobrena za „neto“ naložbe, opredeljene kot razlika med (1) zneskom naložb v novih sredstvih v določenem obdobju in (2) zneskom prodaje in amortizacije premoženja podjetja v istem obdobju. Navedena intenzivnost pomoči je 8 % neto ekvivalenta dotacije z dodatkom 10 odstotnih točk bruto za mala podjetja in 6 odstotnih točk bruto za srednja podjetja.

(9) Upravičenci sheme pomoči so podjetja z različnih področij ([5]), ki izvajajo naložbe na območjih iz člena 4 Zakona št. 448 z dne 23. decembra 1998 in Okrožnice Ministrstva za finance št. 161 z dne 25. avgusta 2000. Ta območja so:

— pokrajine Agrigento, Avellino, Bari, Benevento, Brindisi, Cagliari, Caltanissetta, Campobasso, Caserta, Catania, Catanzaro, Cosenza, Crotone Enna, Foggia, Frosinone, Isernia, Lecce, Massa, Matera, Messina, Neapelj, Nuoro, Oristano, Palermo, Potenza, Reggio Calabria, Salerno, Sassari Siracusa, Taranto, Trapani, Vibo Valentia in Viterbo,

— občine Tivoli (Rim), Formia (Latina), Sora (Frosinone) in Cassino (Frosinone).

(10) Ta shema ne velja za proizvodnjo, predelavo in trženje kmetijskih proizvodov, prevozni sektor ter jeklarsko industrijo, kot je opredeljeno v večsektorskem okviru za regionalno pomoč, namenjeno večjim naložbenim projektom ([6]). Poleg tega ne velja za podjetja v težavah, kot so opredeljena v smernicah Skupnosti o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje podjetij v težavah ([7]). Odločitev za začetek postopka vsebuje podroben opis vseh pogojev, ki jih morajo podjetja izpolnjevati za upravičenost do pomoči ([8]).

III. RAZLOGI ZA ZAČETEK POSTOPKA

(11) Komisija je v odločitvi za začetek postopka izrazila mnenje, da ukrep pomeni državno pomoč v smislu člena 87(1) Pogodbe, in izrazila dvom v zvezi z njegovo združljivostjo s skupnim trgom, saj določa regionalno pomoč za naložbe na območjih, ki niso upravičena do regionalnih odstopanj iz člena 87(3)(a) in (c) Pogodbe. Odločitev za začetek postopka vsebuje podroben opis razlogov za začetek postopka, katerim Italija ni ugovarjala ([9]).

IV. OVREDNOTENJE POMOČI

1. Obstoj pomoči

(12) Shema predvideva davčne dobropise za naložbe na določenih območjih, določenih v zakonih in drugih predpisih. Komisija meni, da to daje gospodarsko prednost določenim podjetjem s pomočjo državnih sredstev, povzroča izkrivljanje konkurence in vpliva na trgovino med državami članicami iz razlogov, navedenih v odločitvi za začetek postopka ([10]).

(13) Zato pomeni ukrep, ki se proučuje, pomoč v smislu člena 87(1) Pogodbe in je načeloma prepovedan. S skupnim trgom je združljiv le, če se uvršča med odstopanja, določena v Pogodbi.

2. Zakonitost pomoči

(14) Ker ukrep pomeni pomoč, Komisija obžaluje, da Italija z začetkom veljave ukrepa, preden je bil ta odobren s strani Komisije, ni izpolnila svoje obveznosti iz člena 88(3) Pogodbe.

3. Združljivost pomoči

(15) Shema pomoči se iz očitnih razlogov, ki so bili navedeni že v odločitvi za začetek postopka, ne uvršča med odstopanja iz člena 87(2) Pogodbe ali med odstopanja iz člena 87(3)(b) in (d) Pogodbe ([11]) Ker shema pomoči zadeva spodbujanje naložb v regionalni razvoj in jo je Italija priglasila kot regionalno pomoč, je Komisija pregledala njeno združljivost s skupnim trgom v luči smernic Komisije o državni regionalni pomoči ([12]).

(16) Komisija je v zvezi s tem v odločitvi za začetek postopka izrazila več dvomov o združljivosti sheme pomoči s skupnim trgom. Komisija meni, da so vsi dvomi, izraženi v navedenem času, utemeljeni. Zlasti:

([4]) N 324/02 za območja, upravičena do odstopanja po členu 87(3)(a) Pogodbe, in N 198/03 za območja, upravičena do odstopanja po členu 87(3)(c) Pogodbe.
([5]) Dejavnosti pridobivanja sestavin in proizvodnje, storitve, turizem, trgovina, gradbeništvo, proizvodnja in distribucija električne energije, plina in vroče vode ter predelava ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva.
([6]) UL C 70, 19.3.2002, str. 8.
([7]) UL C 288, 9.10.1999, str. 2.
([8]) Glej opombo 1.
([9]) Glej opombo 1.
([10]) Glej opombo 1.
([11]) Glej opombo 1.
([12]) UL C 74, 10.3.1998, str. 9.

(a) shema predvideva pomoč, dodeljeno na območjih, ki niso upravičena do odstopanj iz člena 87(3)(a) in (c) Pogodbe. Pokrajine Campobasso, Frosinone, Isernia, Massa Carrara in Viterbo ter občini Tivoli in Formia niso v celoti upravičene do zadevnih odstopanj na podlagi regionalnega zemljevida pomoči Italije za 2000–2006 ([13]). Zato na teh območjih ne more veljati nobena shema regionalne pomoči;

(b) shema domnevno predvideva pomoč tudi za območja, ki so upravičena do odstopanj iz člena 87(3)(a) in (c) Pogodbe. Toda na teh območjih so bile sheme pomoči, ki predvidevajo enak davčni dobropis za naložbe, že odobrene s strani Komisije ([14]) in se lahko uporabljajo. Komisija zato meni, da je mogoče, da se bo shema v preiskavi uporabljala predvsem na območjih iz zgoraj navedene točke (a);

(c) shema ne navaja jasne zavezanosti spoštovanju pravil iz smernic za pregled državne pomoči za ribištvo in ribogojstvo ([15]) v Uredbi Sveta (ES) št. 2792/1999 z dne 17. decembra 1999 o določitvi podrobnih pravil in sporazumov glede strukturne pomoči Skupnosti v ribiškem sektorju ([16]), in v Uredbi Sveta (ES) št. 2369/2002 z dne 20. decembra 2002 o spremembi Uredbe (ES) št. 2792/1999 o določitvi podrobnih pravil in sporazumov glede strukturne pomoči Skupnosti v ribiškem sektorju ([17]).

(17) Komisija ni vedela, ali je bila pomoč dodeljena na podlagi sheme in na katerih območjih, ker Italija ni predložila nobenih podatkov. Komisija je zato izdala odredbo o predložitvi podatkov. Kadar država članica kljub odredbi o predložitvi podatkov ne predloži zahtevanih podatkov, lahko Komisija na podlagi razpoložljivih podatkov in v skladu z Uredbo (ES) št. 659/1999 sprejme odločbo o nezakoniti pomoči.

(18) Italija se ni odzvala na odredbo o predložitvi podatkov v roku, določenem v odločbi Komisije. Toda Komisija namerava upoštevati podatke, ki jih je Italija predložila zunaj roka in v katerih navaja, da:

— shema pomoči do zdaj še ni bila uporabljena,

— v okviru sheme pomoči ni od njene zasnove leta 2002 prejelo pomoči nobeno podjetje, poleg tega niso bila sprejeta ustrezna upravna navodila in davčna zakonodaja, potrebna za postopek davčnega dobropisa.

(19) Komisija upošteva izjavo Italije, da v okviru sheme pomoči ni prejelo pomoči nobeno podjetje. Upošteva tudi, da so zakonske določbe za uveljavitev davčnega dobropisa – ki podeljujejo pravico do davčnih olajšav brez sklicevanja na poznejša upravna navodila – začele veljati 1. januarja 2003 in še vedno veljajo. Italija ni prevzela nobene obveze in ni navedla ničesar v zvezi z ukinitvijo sheme pomoči v prihodnosti. Komisija zato meni, da je treba sprejeti odločitev o shemi.

(20) Na podlagi razpoložljivih podatkov se regionalna shema pomoči v preiskavi uporablja na območjih, ki niso upravičena do regionalne pomoči. Komisija sheme pomoči iz razlogov, navedenih v odstavkih 15 in 16 ter natančneje določenih v odločitvi za začetek postopka, na podlagi smernic Komisije o državni regionalni pomoči, ne more šteti za združljivo s skupnim trgom ([18]).

V. **SKLEP**

(21) Komisija ugotavlja, da pomeni ukrep, ki se proučuje, državno pomoč v smislu člena 87(1) Pogodbe. Italija je nezakonito uvedla zadevno pomoč, ki krši člen 88(3) Pogodbe. Komisija na podlagi analize iz zgoraj navedenih točk 15 do 20 meni, da pomoč ni združljiva s skupnim trgom.

(22) Ta odločba v zvezi s shemo pomoči, ki predvideva davčni dobropis za naložbe, in s primeri, kjer je bila uporabljena, se mora začeti izvajati nemudoma, vključno z izterjavami vsakršne posamezne že odobrene nezdružljive pomoči –

([13]) Odločba Komisije 2002/282/ES z dne 20. septembra 2000 (UL L 105, 20.4.2002, str. 1) o programu regionalne pomoči Italiji za obdobje od 2000 do 2006, zadevajoč območja, upravičena do odstopanja po členu 87(3)(c) Pogodbe.

([14]) N 324/02 za območja, upravičena do odstopanja po členu 87(3)(a) Pogodbe, in N 198/03 za območja, upravičena do odstopanja po členu 87(3)(c) Pogodbe.

([15]) UL C 19, 20.1.2001, str. 7.

([16]) UL L 337, 30.12.1999, str. 10. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 485/2005 (UL L 81, 30.3.2005, str. 1).

([17]) UL L 358, 31.12.2002, str. 49.

([18]) Glej opombo 1.

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. Shema državne pomoči, ki predvideva davčni dobropis za naložbe in jo je Italija uvedla nezakonito, s kršitvijo člena 88(3) Pogodbe, ni združljiva s skupnim trgom.

2. Italija mora ukiniti zadevno shemo pomoči, če ta še vedno velja, in se od datuma te odločbe vzdržati vsakršnega plačila pomoči v okviru sheme.

Člen 2

Italija v primeru, da je bila v okviru sheme iz člena 1 že dodeljena kakršna koli pomoč, sprejme vse potrebne ukrepe za izterjavo od prejemnikov.

Izterjava se izvede nemudoma v skladu s postopki po državni zakonodaji, če ti dopuščajo takojšnjo in učinkovito izvedbo te odločbe.

Izterjana pomoč vključuje obresti od datuma, ko je bila pomoč na voljo prejemniku, do datuma povračila.

Obresti se izračunajo v skladu z določbami Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 ([19]).

Člen 3

Italija v dveh mesecih od uradnega obvestila o tej odločbi obvesti Komisijo o ukrepih, ki jih sprejme za uskladitev s to odločbo, z natančno navedbo ukrepov za ukinitev nezdružljive sheme, in predloži podatke o navedenih ukrepih.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na Italijansko republiko.

V Bruslju, 8. septembra 2004

Za Komisijo
Neelie KROES
Članica Komisije

([19]) UL L 140, 30.4.2004, str. 1.